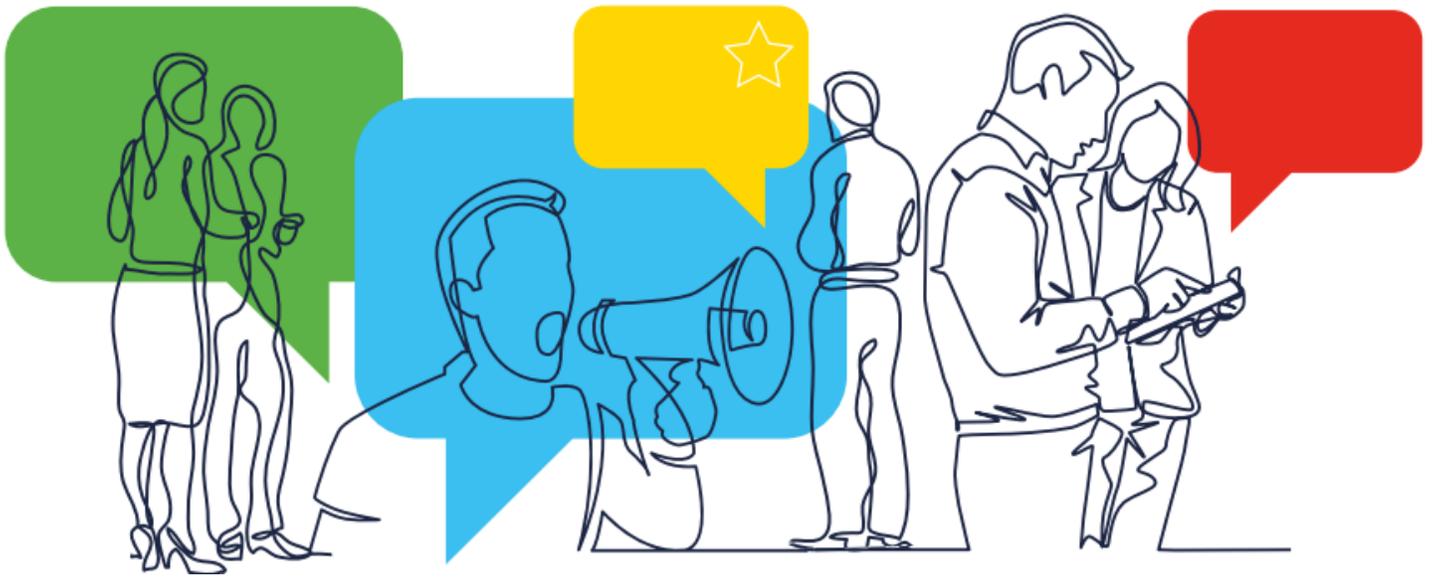


?????? ???? ?????????????? ??????????????????  
?????????

Πώς να συντάξετε μια  
πρωτοβουλία: νομικές απαιτήσεις  
και πρακτικές συμβουλές



**LEARN - DISCUSS - CONNECT - SEEK ADVICE**

## **Γιατί το παρόν καθοδηγητικό σημείωμα σας αφορά**

Ως διοργανωτής, το να δρομολογήσετε την καταχώριση της πρωτοβουλίας σας αποτελεί το κρίσιμο πρώτο βήμα ώστε η ιδέα σας να έχει αντίκτυπο. Το παρόν καθοδηγητικό σημείωμα παρέχει πρακτικές συμβουλές σχετικά με το πώς μπορείτε να ορίσετε τους στόχους σας με σαφήνεια, να επιλέξετε τη σωστή νομική βάση και να δηλώσετε τους σκοπούς σας με αποτελεσματικότητα, ώστε να συγκεντρώσετε την υποστήριξη που χρειάζεστε. Αν ακολουθήσετε αυτή την καθοδήγηση θα είστε καλά προετοιμασμένοι ώστε να αντεπεξέλθετε στην πολυπλοκότητα της διαδικασίας της ΕΠΠ και να μεταφέρετε το όραμά σας στο επίκεντρο της χάραξης πολιτικής της ΕΕ.

**?????????? ?? ???? ?????????? ??????????????**

Η Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών (ΕΠΠ) δίνει στους πολίτες της ΕΕ τη μοναδική ευκαιρία να θέσουν άμεσα τα συμφέροντά τους στο επίκεντρο της διαμόρφωσης των ευρωπαϊκών πολιτικών, ζητώντας από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να προτείνει νομοθεσία για ένα θέμα που εμπίπτει στην αρμοδιότητά της. Αν η πρωτοβουλία επιτύχει να συγκεντρώσει τουλάχιστον 1 εκατομμύριο δηλώσεις υποστήριξης, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει να προτείνει κάποια νομική πράξη. Στη συνέχεια μπορεί να ξεκινήσει η νομοθετική διαδικασία, κατά την οποία συναποφασίζουν —στις περισσότερες περιπτώσεις— το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (σε ορισμένες περιπτώσεις αποφασίζει μόνο το Συμβούλιο).

Ως διοργανωτής πρωτοβουλίας, θα πρέπει πρώτα να υποβάλετε την προτεινόμενη πρωτοβουλία σας για καταχώριση από την Επιτροπή.

**?????????????? ??????????????**

Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2019/788 σχετικά με την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών (κανονισμός ΕΠΠ), η πρωτοβουλία σας μπορεί να καταχωριστεί μόνον εάν πληρούνται οι ακόλουθες τέσσερις προϋποθέσεις:

- Έχει συγκροτηθεί η ομάδα διοργανωτών και έχουν οριστεί τα πρόσωπα επικοινωνίας (1 εκπρόσωπος και 1 αναπληρωτής). Διαθέτετε επίσης τη δυνατότητα να δημιουργήσετε μια νομική οντότητα ειδικά για τους σκοπούς της διαχείρισης της πρωτοβουλίας. Στην περίπτωση αυτή, ο εκπρόσωπος της ομάδας διοργανωτών πρέπει να έχει λάβει την εντολή να ενεργεί εξ ονόματος της νομικής οντότητας.
- Κανένα μέρος της προτεινόμενης πρωτοβουλίας δεν βρίσκεται καταφανώς εκτός του πλαισίου των εξουσιών της Ευρωπαϊκής Επιτροπής να προτείνει νομικές πράξεις της Ένωσης για την εφαρμογή των Συνθηκών.
- Η προτεινόμενη πρωτοβουλία πολιτών δεν είναι κατάφωρα καταχρηστική, επιπόλαια ή κακόβουλη.
- Η προτεινόμενη πρωτοβουλία δεν αντίκειται καταφανώς στις αξίες της ΕΕ, όπως αυτές ορίζονται στο άρθρο 2 της Συνθήκης για την Ευρωπαϊκή Ένωση (σεβασμός της ανθρώπινης αξιοπρέπειας, ελευθερία, δημοκρατία, ισότητα, κράτος δικαίου και σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένων των δικαιωμάτων των ατόμων που ανήκουν σε μειονότητες, καθώς και πολυφωνία, μη διακριτική μεταχείριση, ανεκτικότητα, δικαιοσύνη, αλληλεγγύη και ισότητα μεταξύ γυναικών και ανδρών), καθώς και στις αξίες που ορίζονται στον Χάρτη Θεμελιωδών Δικαιωμάτων της ΕΕ.

Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με την πρωτοβουλία σας, ρωτήστε τους ειδικούς μας!  
([https://citizens-initiative-forum.europa.eu/seek-advice\\_e/#](https://citizens-initiative-forum.europa.eu/seek-advice_e/#))

?????????? ??????????? ???????????

Για να ζητήσετε την καταχώριση της πρωτοβουλίας σας, πρέπει να δημιουργήσετε λογαριασμό διοργανωτή. Ο λογαριασμός αυτός θα σας δώσει τη δυνατότητα να υποβάλετε την αίτησή σας για καταχώριση και, αφότου γίνει η καταχώριση, να



# 1. ?????? ????????????

Το πρώτο βήμα είναι να συμπληρωθούν οι απαραίτητες πληροφορίες για την ομάδα διοργανωτών, *συμπεριλαμβανομένων* του εκπροσώπου και του αναπληρωτή. Σύμφωνα με το παράρτημα II (σημεία 4 και 5) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/788, οι πληροφορίες αυτές περιλαμβάνουν τα εξής:

- Όνομα
- Επώνυμο
- Ιθαγένεια
- Ημερομηνία γέννησης
- Διεύθυνση
- Ταχυδρομικός κώδικας
- Πόλη
- Χώρα κατοικίας
- Έγγραφα που αποδεικνύουν το πλήρες όνομα, την ταχυδρομική διεύθυνση, την ιθαγένεια και την ημερομηνία γέννησης (επισημαίνεται ότι αρκεί ένα ευανάγνωστο σαρωμένο αντίγραφο του εγγράφου ταυτότητας)

Για τον εκπρόσωπο και τον αναπληρωτή απαιτούνται πρόσθετες πληροφορίες:

- Αριθμός τηλεφώνου
- Διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου
- Δημόσια διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου (για δημοσίευση στον επίσημο ιστότοπο της ΕΠΠ)

Οι πληροφορίες αυτές βοηθούν την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να ελέγξει ότι πληρούται η απαίτηση βάσει της οποίας μια ΕΠΠ πρέπει να διοργανώνεται από επτά πολίτες της ΕΕ που διαμένουν σε επτά διαφορετικά κράτη μέλη. Μην ξεχνάτε ότι **ο εκπρόσωπος και ο αναπληρωτής** μπορούν να συγκαταλέγονται μεταξύ των 7 μελών της ομάδας διοργανωτών ή να είναι 2 διαφορετικά μέλη της ομάδας (όχι επίσημα μέλη της ομάδας διοργανωτών). Εξουσιοδοτούνται να μιλούν και να ενεργούν εξ ονόματος των

διοργανωτών, και λειτουργούν ως ο κύριος σύνδεσμος μεταξύ της ομάδας και της Επιτροπής. Οι αρμοδιότητές τους περιλαμβάνουν τη διαχείριση κάθε υποβολής προς την Επιτροπή, την πρόσβαση στον λογαριασμό διοργανωτή και τη παραλαβή όλης της επίσημης αλληλογραφίας.

Εάν η Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών σας έχει και πρόσθετα μέλη που αναφέρονται ως «Άλλα μέλη», πρέπει απλώς να προσθέσετε τα ονόματά τους και τα αποδεικτικά ενωσιακής ιθαγένειας.

Σε περίπτωση που έχει συσταθεί **νομική οντότητα**, όταν απαιτείται, θα πρέπει να υποβάλλονται έγγραφα που αποδεικνύουν:

- ότι έχει συσταθεί νομική οντότητα βάσει του εθνικού δικαίου κράτους μέλους της ΕΕ ειδικά για τη διαχείριση συγκεκριμένης πρωτοβουλίας· και
- ότι ο εκπρόσωπος της ομάδας διοργανωτών έχει εξουσιοδοτηθεί επίσημα να ενεργεί εξ ονόματος της νομικής οντότητας.

Επιπλέον, μπορείτε να επιλέξετε να ορίσετε υπεύθυνο προστασίας δεδομένων (ΥΠΔ) σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 (Γενικός Κανονισμός για την Προστασία Δεδομένων). Παρότι δεν είναι υποχρεωτικό σε όλες τις περιπτώσεις, ο διορισμός υπευθύνου προστασίας δεδομένων συνιστάται. Τα στοιχεία επικοινωνίας του υπευθύνου προστασίας δεδομένων θα δημοσιευτούν στην ιστοσελίδα της πρωτοβουλίας σας και αυτό μπορεί να αποτελέσει διαβεβαίωση για τους πολίτες που προτίθενται να υπογράψουν την πρωτοβουλία σας.

## Σημαντικό σημείωμα σχετικά με το αποδεικτικό τόπου διαμονής

Κατά τη συμπλήρωση του αποδεικτικού καταχώρισης, βεβαιωθείτε ότι παρέχετε επικαιροποιημένα έγγραφα για την επιβεβαίωση του **σημερινού τόπου διαμονής σας** (ταχυδρομική διεύθυνση).

Εάν το δελτίο ταυτότητας ή το διαβατήριό σας δεν περιλαμβάνει ταχυδρομική διεύθυνση ή έχει εκδοθεί πριν από πολύ καιρό, πρέπει να υποβάλετε και άλλο αποδεικτικό έγγραφο, όπως πρόσφατο λογαριασμό υπηρεσιών κοινής ωφέλειας (π.χ. λογαριασμό νερού, ηλεκτρικού ρεύματος ή τηλεφώνου) ή παρόμοιο έγγραφο. Τα παλαιότερα έγγραφα ταυτότητας ενδέχεται να μη γίνουν δεκτά ως απόδειξη του τρέχοντος τόπου διαμονής, ακόμη και αν αναγράφεται κάποια διεύθυνση σε αυτά. Στις περιπτώσεις αυτές, ενδέχεται να χρειαστούν πρόσθετα αποδεικτικά έγγραφα, όπως πρόσφατος λογαριασμός υπηρεσιών κοινής ωφέλειας (όχι παλαιότερος του 1 έτους) για την επιβεβαίωση της τρέχουσας διεύθυνσής σας.

## Υπενθύμιση!

Η ομάδα διοργανωτών αποτελείται από **7 πολίτες της ΕΕ που διαμένουν σε 7 διαφορετικά κράτη μέλη**. Ως εκ τούτου, οι πληροφορίες αυτές πρέπει να συμπληρώνονται για όλα τα μέλη της ομάδας διοργανωτών.

Όλα τα μέλη της ομάδας διοργανωτών *πρέπει να βρίσκονται σε ηλικία που τους επιτρέπει να ψηφίζουν στις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο*. Στις περισσότερες χώρες της ΕΕ αυτό σημαίνει ότι πρέπει να είναι 18 ετών και άνω, εκτός από:

- το Βέλγιο, την Αυστρία, τη Γερμανία και τη Μάλτα, όπου η ηλικία ψήφου είναι τα 16 έτη·
- την Ελλάδα, όπου η ηλικία ψήφου είναι τα 17 έτη.

## 2. ????????? ???? ???????????????

Κατά την καταχώριση της πρωτοβουλίας σας, θα πρέπει να παράσχετε τα ακόλουθα στοιχεία:

## **Γλώσσα της πρωτοβουλίας σας**

Προσδιορίστε την κύρια γλώσσα στην οποία συντάσσεται η πρωτοβουλία σας. Μην ξεχνάτε ότι μπορείτε να υποβάλετε την πρωτοβουλία σας σε οποιαδήποτε από τις 24 επίσημες γλώσσες της ΕΕ.

Μετά την καταχώριση, η Επιτροπή θα μεταφράσει τον τίτλο, τον στόχο και το παράρτημα της πρωτοβουλίας σας σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ.

**Σημείωση:** Εάν επιθυμείτε να έχετε και άλλες μεταφράσεις (π.χ. ενός σχεδίου νομικής πράξης), είναι δική σας ευθύνη να τις παράσχετε. Μόλις η Επιτροπή καταχωρίσει την πρωτοβουλία σας, μπορείτε να της υποβάλετε τις μεταφράσεις για να τις προσθέσει στην επίσημη σελίδα της πρωτοβουλίας σας.

## **Τίτλος της πρωτοβουλίας**

**Ο τίτλος θα αποτελέσει βασικό μέρος του σήματος της πρωτοβουλίας σας,** καθώς θα συμπληρώνει την οπτική της ταυτότητα (π.χ. το λογότυπο). Ως εκ τούτου, απαιτεί προσεκτική σκέψη.

Ένας αποτελεσματικός τίτλος αντικατοπτρίζει την ουσία της πρότασής σας και ελκύει τους πολίτες, ενθαρρύνοντας τη συμμετοχή τους. **Ένας πειστικός τίτλος μπορεί να αλλάξει τα δεδομένα, μαγνητίζοντας την προσοχή και ελκύοντας υποστήριξη.**

Συμβουλές για τη δημιουργία ενός αποτελεσματικού τίτλου

## **Δημιουργήστε μια σύντομη και μια εκτενή εκδοχή του τίτλου**

Ένας σύντομος τίτλος είναι ιδανικός για τα μέσα κοινωνικής δικτύωσης και το υλικό της εκστρατείας, ενώ η εκτενέστερη εκδοχή του μπορεί να παράσχει σαφήνεια σχετικά με τεχνικές ή λεπτομερείς προτάσεις. Η επίτευξη ισορροπίας μεταξύ συνοπτικότητας και πληροφόρησης διασφαλίζει την προσβασιμότητα μεταξύ διαφόρων πλατφορμών. Ο τίτλος της πρωτοβουλίας δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 100 χαρακτήρες (εξαιρουμένων

των διαστημάτων).

## **Διασφαλίστε ότι η έκκλησή σας είναι πολυγλωσσική**

Δεδομένου ότι η πρωτοβουλία σας θα χρειαστεί στήριξη από διάφορες χώρες της ΕΕ, εξετάστε πώς μεταφράζεται ο τίτλος της σε άλλες γλώσσες. Ένας πειστικός τίτλος που μεταφράζεται ικανοποιητικά σε όλες τις γλώσσες της ΕΕ είναι απαραίτητος για τη διεύρυνση της εμβέλειας της πρωτοβουλίας σας και για την απήχυσή της σε διαφορετικά ακροατήρια.

## **Μην περιμένετε την τελευταία στιγμή για να αποφασίσετε σχετικά με τον τίτλο**

Εάν σκοπεύετε να συμπεριλάβετε τους εταίρους σας στη διαδικασία λήψης αποφάσεων, ξεκινήστε εγκαίρως τις συζητήσεις σχετικά με τον τίτλο. Με τον τρόπο αυτό θα εξασφαλίσετε επαρκή χρόνο για ανταλλάξετε ιδέες, να διατυπώσετε παρατηρήσεις και να καταλήξετε σε συναίνεση, αποφεύγοντας τις καθυστερήσεις σε κρίσιμα στάδια.

## **Στόχοι της πρωτοβουλίας**

Κατά την περιγραφή των στόχων της πρωτοβουλίας σας, είναι σημαντικό να ορίσετε τη συγκεκριμένη «νομική πράξη της Ένωσης» την οποία επιθυμείτε να προτείνει η Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Για να διασφαλίσετε ότι η πρωτοβουλία σας είναι αποτελεσματική και ότι πληροί τα απαιτούμενα πρότυπα, εξετάστε τα ακόλουθα:

**Τομέας πολιτικής:** Η πρότασή σας πρέπει να αφορά τομέα πολιτικής ο οποίος εμπίπτει στις αρμοδιότητες της Επιτροπής.

**Είδος πράξης:** Μπορείτε να προτείνετε είτε δεσμευτική νομοθεσία είτε μη δεσμευτική πράξη, όπως μια σύσταση.

Στην παρούσα ενότητα του εντύπου καταχώρισης θα πρέπει να καθορίσετε με σαφήνεια τους κύριους στόχους της πρωτοβουλίας σας, με 1 100 χαρακτήρες κατ' ανώτατο όριο (εξαιρουμένων των διαστημάτων).

## **Παραδείγματα του πώς έχουν διαμορφώσει τους στόχους τους άλλες ΕΠΠ**

## Σταματήστε την πρακτική αφαίρεσης πτερυγίων — Σταματήστε το εμπόριο

### Στόχοι

Μολονότι η αφαίρεση πτερυγίων καρχαριών επί σκαφών της ΕΕ και στα ύδατα της ΕΕ απαγορεύεται και οι καρχαρίες πρέπει να εκφορτώνονται με τα πτερύγιά τους σε φυσική συνοχή με το σώμα τους, η ΕΕ είναι ένας από τους μεγαλύτερους εξαγωγείς πτερυγίων και σημαντικός διαμετακομιστικός κόμβος για το παγκόσμιο εμπόριο πτερυγίων.

Η ΕΕ είναι σημαντικός παράγοντας στην εκμετάλλευση των καρχαριών και, δεδομένου ότι σπάνια εκτελούνται επιθεωρήσεις στη θάλασσα, οι παράνομες πρακτικές διατήρησης, μεταφόρτωσης ή εκφόρτωσης πτερυγίων στην ΕΕ συνεχίζονται.

Στόχος μας είναι να τεθεί τέλος στο εμπόριο πτερυγίων στην ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της εισαγωγής, της εξαγωγής και της διαμετακόμισης πτερυγίων, εκτός από όσα βρίσκονται σε φυσική συνοχή με το σώμα του ζώου.

Δεδομένου ότι η αφαίρεση των πτερυγίων αποτρέπει την εφαρμογή αποτελεσματικών μέτρων διατήρησης των καρχαριών, ζητούμε να επεκταθεί το πεδίο εφαρμογής του ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΕ) αριθ. 605/2013 ώστε να καλύπτει και το εμπόριο πτερυγίων και, ως εκ τούτου, καλούμε την Επιτροπή να θεσπίσει νέο κανονισμό, ο οποίος θα επεκτείνει την υποχρέωση της “φυσικής συνοχής των πτερυγίων με το σώμα” σε όλες τις συναλλαγές καρχαριών και σελαχιών στην ΕΕ.

Τα πλήρη στοιχεία της πρωτοβουλίας είναι διαθέσιμα στην ειδική ιστοσελίδα της Επιτροπής ([https://citizens-initiative.europa.eu/initiatives/details/2020/000001\\_el](https://citizens-initiative.europa.eu/initiatives/details/2020/000001_el))

Μάθετε περισσότερα σχετικά με το πώς η πρωτοβουλία «Σταματήστε την πρακτική αφαίρεσης πτερυγίων — Σταματήστε το εμπόριο» έφτασε το 1 εκατομμύριο υπογραφές ([https://citizens-initiative-forum.europa.eu/document/stop-finning-stop-trade\\_el](https://citizens-initiative-forum.europa.eu/document/stop-finning-stop-trade_el))

## Τέρμα στην καταστροφή των βιντεοπαιχνιδιών

### Στόχοι

Με την παρούσα πρωτοβουλία ζητείται να υποχρεωθούν οι εκδότες που πωλούν ή χορηγούν άδειες για βιντεοπαιχνίδια σε καταναλωτές στην Ευρωπαϊκή Ένωση (ή συναφή αγαθά και λειτουργικά στοιχεία που πωλούνται για βιντεοπαιχνίδια τα οποία εκμεταλλεύονται) να αφήνουν τα εν λόγω βιντεοπαιχνίδια σε λειτουργική κατάσταση, δηλαδή να μπορεί κανείς να εξακολουθήσει να παίζει με αυτά.

Ειδικότερα, η πρωτοβουλία επιδιώκει να αποτρέψει την εξ αποστάσεως απενεργοποίηση βιντεοπαιχνιδιών από τους εκδότες, πριν από την παροχή εύλογων μέσων για τη συνέχιση της λειτουργίας των εν λόγω βιντεοπαιχνιδιών χωρίς συμμετοχή από την πλευρά του εκδότη.

Η πρωτοβουλία δεν αποσκοπεί στην απόκτηση της κυριότητας των εν λόγω βιντεοπαιχνιδιών, των συναφών δικαιωμάτων διανοητικής ιδιοκτησίας ή των δικαιωμάτων οικονομικής εκμετάλλευσης, ούτε αναμένει από τον εκδότη να παράσχει πόρους για το εν λόγω βιντεοπαιχνίδι μόλις το διακόψει, αφήνοντάς το σε ευλόγως λειτουργική κατάσταση, δηλαδή σε κατάσταση που να επιτρέπει σε κάποιον να εξακολουθήσει να παίζει με αυτό.

Τα πλήρη στοιχεία της πρωτοβουλίας είναι διαθέσιμα στην ειδική ιστοσελίδα της Επιτροπής ([https://citizens-initiative.europa.eu/initiatives/details/2024/000007\\_el](https://citizens-initiative.europa.eu/initiatives/details/2024/000007_el))

## Σύνδεση όλων των πρωτεύουσών και ανθρώπων της Ευρώπης μέσω ενός δικτύου τρένων υψηλής ταχύτητας

### Στόχοι

Θέλουμε να συνδεθούν όλες τις ευρωπαϊκές πρωτεύουσες μέσω σιδηροδρομικών γραμμών υψηλής ταχύτητας. Καλούμε την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να υποβάλει πρόταση για την έκδοση νομικά δεσμευτικής πράξης που θα αφορά τη δημιουργία ενός ευρωπαϊκού σιδηροδρομικού δικτύου μεγάλης ταχύτητας το συντομότερο δυνατόν. Αυτό σημαίνει ότι θα διασυνδεθούν τα υφιστάμενα δίκτυα υψηλών ταχυτήτων και ότι θα κατασκευαστούν γραμμές υψηλών ταχυτήτων όπου δεν υπάρχουν ακόμη.

Τα πλήρη στοιχεία της πρωτοβουλίας είναι διαθέσιμα στην ειδική ιστοσελίδα της Επιτροπής ([https://citizens-initiative.europa.eu/initiatives/details/2023/000004\\_el](https://citizens-initiative.europa.eu/initiatives/details/2023/000004_el))

## Διατάξεις των Συνθηκών που θεωρείτε συναφείς

Για να αποφασίσετε αν η πρότασή σας μπορεί να υποβληθεί ως ΕΠΠ:

1. **Διασφαλίστε ότι ευθυγραμμίζεται με κάποιον τομέα πολιτικής της ΕΕ** ο οποίος εμπίπτει στις αρμοδιότητες της Ένωσης.
2. **Επαληθεύστε ότι η Επιτροπή διαθέτει την εξουσία** να υποβάλει πρόταση για την έκδοση νομικής πράξης σε αυτόν τον τομέα πολιτικής.

### Ποιες είναι οι αρμοδιότητες της ΕΕ;

Οι αρμοδιότητες της ΕΕ καθορίζονται στις Συνθήκες, και ιδίως στα **άρθρα 2–6 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΣΛΕΕ)**. Οι διατάξεις αυτές καθορίζουν τους τομείς στους οποίους μπορεί να δράσει η ΕΕ και κατά πόσον η Επιτροπή μπορεί να προτείνει νομοθεσία. Για ολοκληρωμένη επισκόπηση, ανατρέξτε στις αρμοδιότητες της ΕΕ.

### Προσδιορισμός των διατάξεων των Συνθηκών που είναι συναφείς προς την πρότασή σας

Κατά την υποβολή της πρωτοβουλίας σας για καταχώριση:

1. **Προσδιορίστε τα άρθρα των Συνθηκών** τα οποία εξουσιοδοτούν την Επιτροπή να προτείνει νομικές πράξεις. Πρόκειται για μία από τις εξής περιπτώσεις:

Τα άρθρα που αναφέρονται σε **νομοθετική διαδικασία** (συνήθη ή ειδική) συνήθως εξουσιοδοτούν την Επιτροπή, εκτός εάν αναθέτουν ρητά αυτόν τον ρόλο σε άλλο θεσμικό όργανο.

Για παράδειγμα: εάν η πρωτοβουλία σας απαιτεί την έκδοση νομικής πράξης στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος, παραθέστε το άρθρο 192 παράγραφος 1 της ΣΛΕΕ.

Ή

Τα άρθρα που ορίζουν ότι η Επιτροπή είναι υπεύθυνη για την υποβολή πρότασης είναι επίσης έγκυρα. Για παράδειγμα: «*Το Συμβούλιο, μετά από πρόταση της Επιτροπής [...]*».

2. **Παραθέστε τις διατάξεις αυτές** στο έντυπο καταχώρισης.

Για ολοκληρωμένη επισκόπηση, ανατρέξτε στους τομείς πολιτικής και στα σχετικά άρθρα των Συνθηκών.

Ακόμη και αν οι διατάξεις που αναφέρατε είναι εσφαλμένες, η πρωτοβουλία σας μπορεί να καταχωριστεί, υπό την προϋπόθεση ότι:

- Εμπίπτει στο πλαίσιο των εξουσιών της Επιτροπής να προτείνει ενωσιακή νομική πράξη.
- Πληροί τις προϋποθέσεις της ΕΠΠ.

### **Σημαντική σημείωση**

Εάν ορισμένοι από τους στόχους της πρωτοβουλίας σας δεν εμπίπτουν στις εξουσίες της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, θα λάβετε παρατηρήσεις και θα σας δοθεί η ευκαιρία να αναθεωρήσετε και να υποβάλετε εκ νέου την πρότασή σας. Αν αρνηθείτε να αναθεωρήσετε την πρωτοβουλία ή αν υποβάλετε αναθεωρημένη έκδοσή της η οποία εξακολουθεί να υπερβαίνει τις εξουσίες της Επιτροπής, η Επιτροπή θα προβεί σε μερική καταχώριση. Στις περιπτώσεις αυτές, θα καταχωρίζονται μόνο τα μέρη της πρωτοβουλίας που εμπίπτουν στην αρμοδιότητα της Επιτροπής και οι δηλώσεις υποστήριξης μπορούν να συγκεντρώνονται μόνο για τα εν λόγω καταχωρισμένα μέρη.

Για περισσότερες λεπτομέρειες σχετικά με τη μερική καταχώριση, ανατρέξτε στις συχνές ερωτήσεις.

**Συμβουλές για να επιλέξετε τα σωστά άρθρα των Συνθηκών για την πρωτοβουλία σας**

**Αναζητήστε τα άρθρα των Συνθηκών τα οποία θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως έγκυρη νομική βάση για να προτείνει η Επιτροπή μια ενωσιακή νομική πράξη.**

**Επανεξετάστε προσεκτικά το κείμενο των άρθρων ώστε να διασφαλίσετε ότι είναι συναφή**

Άρθρα που αναφέρονται σε «νομοθετική διαδικασία» (συνήθη ή ειδική) μπορούν να χρησιμοποιηθούν για μια πρωτοβουλία, εκτός αν το άρθρο αναφέρει ρητά ότι την πρόταση υποβάλλει θεσμικό όργανο άλλο από την Επιτροπή. Μπορούν επίσης να χρησιμοποιηθούν και άλλα άρθρα, τα οποία κατονομάζουν ρητά την Επιτροπή ως τον προτείνοντα φορέα.

## **Αποφύγετε την υπερφόρτωση της αίτησής σας με περιττά άρθρα**

Η απαρίθμηση πολλαπλών διατάξεων δεν σας εγγυάται την επιτυχία.

## **Μάθετε από προηγούμενες πρωτοβουλίες**

Εξετάστε τόσο πρωτοβουλίες που έχουν καταχωριστεί με επιτυχία όσο και πρωτοβουλίες για τις οποίες δεν έγινε δεκτή η καταχώριση.

## **Ιστότοπος για την πρωτοβουλία σας**

Η δημιουργία ειδικού ιστότοπου είναι ζωτικής σημασίας για να ανταλλάσσετε πληροφορίες, ενημερώσεις και πόρους σχετικά με την πρωτοβουλία σας με τους υποστηρικτές σας. Αν και δεν είναι υποχρεωτικό, η παροχή της διεύθυνσης του ιστότοπου κατά την καταχώριση μπορεί να ενισχύσει την προβολή και τον αντίκτυπο της πρωτοβουλίας σας.

## **Γιατί έχει σημασία η δημιουργία ιστότοπου**

Ένας καλοσχεδιασμένος ιστότοπος βοηθά στα εξής:

- Συγκέντρωση ενημερώσεων και βασικών πληροφοριών
- Οικοδόμηση εμπιστοσύνης και αξιοπιστίας μεταξύ των υποστηρικτών
- Διευκόλυνση της συμμετοχής και ενθάρρυνση για την ανάληψη δράσης, όπως η καθοδήγηση των υποστηρικτών να υπογράψουν την πρωτοβουλία σας μέσω του κεντρικού επιγραμμικού συστήματος συγκέντρωσης

**Μάθετε περισσότερα σχετικά με τις στρατηγικές εκστρατείας από επιτυχημένες ΕΠΠ**

([https://citizens-initiative-forum.europa.eu/practical-guidance/success-stories\\_el](https://citizens-initiative-forum.europa.eu/practical-guidance/success-stories_el))

## **Παράρτημα σχετικά με το θέμα, τους στόχους και το υπόβαθρο (προαιρετικά)**

Μπορείτε να συμπεριλάβετε προαιρετικό παράρτημα (έως 5 000 χαρακτήρες). Αν και δεν είναι υποχρεωτικό, το παράρτημα έχει ως στόχο να αναλύσει τους στόχους της πρωτοβουλίας, με πληροφορίες για το υπόβαθρο, λεπτομερείς εξηγήσεις ή επιχειρήματα προς υποστήριξή της. Είναι σημαντικό ότι το παράρτημα δεν θα πρέπει να εισάγει νέους στόχους πέραν εκείνων που αναφέρονται στο κυρίως κείμενο της πρωτοβουλίας. Ο ρόλος του είναι να υποστηρίζει την αρχική πρόταση και όχι να επεκτείνεται σε νέες κατευθύνσεις.

Η Επιτροπή παρέχει μετάφραση του παραρτήματος σε όλες τις επίσημες γλώσσες της ΕΕ

Αρκετές πρόσφατες επιτυχημένες πρωτοβουλίες περιλάμβαναν παράρτημα για την υποστήριξη της πρωτοβουλίας, για παράδειγμα οι πρωτοβουλίες «Ευρώπη χωρίς γούνες» και «Ναι στα καλλυντικά που δεν δοκιμάζονται σε ζώα».

## **Συμπληρωματικές πληροφορίες (προαιρετικά)**

Μπορείτε να τηλεφορτώσετε υποστηρικτικό έγγραφο για να παράσχετε περαιτέρω λεπτομέρειες σχετικά με το υπόβαθρο της ΕΠΠ σας και να την ενισχύσετε. Σε πολλές πρωτοβουλίες περιλήφθηκε υποστηρικτικό έγγραφο, συμπεριλαμβανομένων των ακόλουθων πρωτοβουλιών οι οποίες έφτασαν το ένα εκατομμύριο υπογραφές: «Ευρώπη χωρίς γούνες», «Σταματήστε τη ζωτοτομία» και «Minority SafePack».

Μπορείτε να διαμορφώσετε το έγγραφό σας ελεύθερα, ώστε να εξηγήσετε διεξοδικότερα την πρωτοβουλία σας, και να συμπεριλάβετε κείμενο και εικόνες. Το έγγραφο αυτό δεν μεταφράζεται από την Επιτροπή, αλλά μπορείτε να υποβάλετε τις δικές σας μεταφράσεις για τηλεφόρτωση στην ιστοσελίδα της πρωτοβουλίας μετά την καταχώριση.

## Υπενθύμιση!

Αν και δεν υπάρχουν όρια χαρακτήρων, το μέγεθος του αρχείου πρέπει να μην υπερβαίνει τα 5 MB.

## Σχέδιο νομικής πράξης (προαιρετικά)

Μπορείτε να υποβάλετε προτεινόμενο νομικό κείμενο το οποίο θα συνοδεύει την Ευρωπαϊκή Πρωτοβουλία Πολιτών. Αν και προαιρετικό, αυτό μπορεί να είναι ιδιαίτερα χρήσιμο σε περίπτωση πρωτοβουλιών που επικεντρώνονται σε τεχνικά ή νομοθετικά ζητήματα. Τα σχέδια νομικών πράξεων είναι λιγότερο συνηθισμένα αλλά έχουν συμπεριληφθεί σε προηγούμενες πρωτοβουλίες, όπως οι πρωτοβουλίες «Ένας από μάς», «Καλά ρούχα, δίκαιες αμοιβές» και «Απαγόρευση διαφήμισης και χορηγιών ορυκτών καυσίμων».

Εάν υποβάλετε σχέδιο νομικής πράξης, το εν λόγω έγγραφο δεν θα μεταφραστεί από την Επιτροπή, αλλά μπορείτε να υποβάλετε τις δικές σας μεταφράσεις για τηλεφόρτωση στην ιστοσελίδα της πρωτοβουλίας μετά την καταχώριση.

## Σημαντικό σημείωμα για τις μεταφράσεις

Έχετε υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Επιτροπή δεν παρέχει μεταφράσεις για τις πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την πρωτοβουλία σας ή για το σχέδιο νομικής πράξης, εάν περιλαμβάνεται. Η εξασφάλιση ακριβούς μετάφρασης στις απαραίτητες γλώσσες αποτελεί αποκλειστική ευθύνη της ομάδας διοργανωτών.

## 3. ??????? ?? ??????????????

Δηλώστε όλες τις πηγές χρηματοδότησης που υπερβαίνουν τα 500 EUR ανά χορηγό, ώστε να διασφαλίζεται η διαφάνεια, όπως απαιτείται από τον κανονισμό ΕΠΠ. Οι πληροφορίες αυτές θα δημοσιευτούν στον επίσημο ιστότοπο της ΕΠΠ. Συνιστάται επίσης να δημοσιεύσετε τις πληροφορίες αυτές στον ιστότοπο της εκστρατείας σας.

Θα πρέπει επίσης να παράσχετε πληροφορίες για τις οργανώσεις που σας βοηθούν σε εθελοντική βάση, ακόμη και αν αυτή η βοήθεια δεν είναι οικονομικά μετρήσιμη.

Διαβάστε το καθοδηγητικό σημείωμα για την αναφορά της χρηματοδοτικής στήριξης για να μάθετε περισσότερα ([https://citizens-initiative-forum.europa.eu/document/how-report-financial-support\\_el](https://citizens-initiative-forum.europa.eu/document/how-report-financial-support_el))

#### 4. ?????????? ?? ??????????????

Στο πλαίσιο της διαδικασίας καταχώρισης, θα πρέπει να αποδεχθείτε την πολιτική προστασίας προσωπικών δεδομένων και να προσδιορίσετε την κύρια γλώσσα επικοινωνίας που προτιμάτε.

#### 5. ??????? ?? ????????

Πριν από την ολοκλήρωση της καταχώρισης, θα σας ζητηθεί να εξετάσετε προσεκτικά όλες τις λεπτομέρειες. Αφότου επιβεβαιώσετε τα πάντα, κάντε κλικ στο «**Υποβολή αίτησης καταχώρισης**» και τελειώσατε! Μετά την υποβολή, περιμένετε την απόφαση της Επιτροπής σχετικά με την αίτηση καταχώρισης.

## Υπενθύμιση!

Ελέγξτε προσεκτικά την ορθογραφία όλων των ονομάτων, τίτλων και στόχων πριν υποβάλετε την αίτηση καταχώρισης της πρωτοβουλίας σας. Μετά την υποβολή της, δεν μπορεί να γίνει περαιτέρω επεξεργασία.

???????????????? ???? ??? ???????? ??? ?????????????? ??? ?????????????

Αφού υποβάλετε την πρωτοβουλία σας για καταχώριση, η Επιτροπή θα σας ενημερώσει εντός **δύο μηνών** για το αν έχει καταχωριστεί επίσημα.

Εάν η πρωτοβουλία σας πληροί όλες τις απαιτήσεις, **αλλά** το σύνολό της (ή μέρος αυτής) δεν εμπίπτει σε τομέα επί του οποίου διαθέτει εξουσίες η Επιτροπή, θα λάβετε απάντηση από την Επιτροπή εντός ενός μηνός από την υποβολή της για καταχώριση. Η Επιτροπή θα σας δώσει προθεσμία δύο μηνών για να αναθεωρήσετε την πρωτοβουλία σας και να την υποβάλετε εκ νέου για καταχώριση. Έχετε επίσης την επιλογή να στείλετε την ίδια ακριβώς αίτηση καταχώρισης ή να αποσύρετε την πρωτοβουλία σας. Μετά την εκ νέου υποβολή, η Επιτροπή θα λάβει τελική απόφαση εντός 1 μηνός.

Η Επιτροπή μπορεί να αποφασίσει:

- να καταχωρίσει την πρωτοβουλία στην πλήρη της έκδοση·
- να καταχωρίσει μερικώς την πρωτοβουλία·
- να αρνηθεί να καταχωρίσει την πρωτοβουλία.

Ολόκληρη η διαδικασία μπορεί να διαρκέσει έως και **4 μήνες**.

???????????? ???? ?????; ;

Η προετοιμασία όλων των στοιχείων αυξάνει κατά πολύ τις πιθανότητες επιτυχούς καταχώρισης και συμβάλλει στην προσέλκυση ευρύτερης στήριξης για την πρωτοβουλία σας. Εάν η πρωτοβουλία σας συγκεντρώσει τουλάχιστον 1 εκατομμύριο έγκυρες υπογραφές, η Επιτροπή θα ξεκινήσει το στάδιο εξέτασης, στο οποίο θα λάβει υπόψη όλο το περιεχόμενο που έχει καταχωριστεί εκ των προτέρων, συμπεριλαμβανομένων των παραρτημάτων, των πρόσθετων πληροφοριών και των σχεδίων νομικών πράξεων.

**Σημαντικό:** Δεν μπορείτε να προσθέσετε λεπτομέρειες μετά την καταχώριση, γι' αυτό να συμπεριλάβετε όλα τα στοιχεία που θέλετε να εξετάσει η Επιτροπή κατά τη διάρκεια αυτού του σταδίου.

Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε την [ειδική σελίδα της Επιτροπής για τις συχνές ερωτήσεις](#).

**Χρειάζεστε συμβουλές από ειδικούς σχετικά με την ιδέα σας;**

**Αν έχετε αμφιβολίες σχετικά με την πρωτοβουλία σας, ρωτήστε τους ειδικούς μας!**

**[https://citizens-initiative-forum.europa.eu/seek-advice\\_e/#](https://citizens-initiative-forum.europa.eu/seek-advice_e/#)**

????? ??????????

## **Μπορούμε να κάνουμε αλλαγές στην ομάδα;**

**ΝΑΙ.**

Εάν αποφασίσετε να κάνετε αλλαγές στην ομάδα, ο εκπρόσωπος ή ο αναπληρωτής πρέπει να ενημερώσει την Επιτροπή μέσω του λογαριασμού διοργανωτή σας.

Εάν οι αλλαγές επηρεάζουν την απαίτηση σχετικά με τον ελάχιστο αριθμό μελών της ομάδας από επτά διαφορετικές χώρες, **πρέπει να προσκομίσετε τα απαραίτητα έγγραφα** για να επιβεβαιώσετε ότι η ομάδα σας εξακολουθεί να πληροί τα κριτήρια σχετικά με την ιθαγένεια, την ηλικία και τη διαμονή.

Επιπλέον, πρέπει να **επικαιροποιήσετε τα έντυπα της δήλωσης υποστήριξης** ώστε να αντικατοπτρίζονται αυτές οι αλλαγές.

Τα ονόματα των νέων μελών της ομάδας θα εμφανίζονται στο διαδικτυακό μητρώο, ενώ τα ονόματα των πρώην μελών θα παραμείνουν ορατά καθ' όλη τη διάρκεια της διαδικασίας. Με τον τρόπο αυτό διασφαλίζεται ότι οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επαληθεύουν την εγκυρότητα των υπογραφών που συγκεντρώνονται και υποβάλλονται.

## **Μπορώ να συμμετάσχω σε διαφορετικές πρωτοβουλίες ως διοργανωτής;**

**ΝΑΙ.**

Δεν υπάρχουν περιορισμοί όσον αφορά τον αριθμό των πρωτοβουλιών στις οποίες μπορείτε να συμμετάσχετε.

## **Μπορούν τα μέλη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να συμμετάσχουν σε ομάδα διοργανωτών;**

**ΝΑΙ.**

**Ωστόσο**, δεν προσμετρώνται στον ελάχιστο αριθμό ατόμων που κατοικούν σε 7 διαφορετικές χώρες της ΕΕ και δεν μπορούν να συμπεριληφθούν σε αυτόν τον κατάλογο όταν υποβάλετε την πρωτοβουλία σας για καταχώριση.

**Πρέπει να έχω εγγραφεί στους εκλογικούς καταλόγους για να μπορώ να συμμετάσχω σε ομάδα διοργανωτών;**

**ΟΧΙ.**

Για να συμμετάσχετε στην ομάδα διοργανωτών αρκεί να είστε σε ηλικία που σας επιτρέπει να ψηφίζετε στις εκλογές για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο.

**Μπορούν οι διοργανωτές να προσφύγουν κατά της απόφασης μη καταχώρισης (ή μερικής μόνο καταχώρισης) της πρωτοβουλίας τους;**

**ΝΑΙ.**

Η απόφαση μη καταχώρισης μιας πρωτοβουλίας βασίζεται σε νομικούς λόγους, το οποίο σημαίνει ότι μπορείτε να την αμφισβητήσετε. Η Επιτροπή θα αναφέρει τους λόγους για την απόφασή της και θα σας εξηγήσει ποιες νομικές πράξεις ή εξωδικαστικά μέσα έχετε στη διάθεσή σας.

Μεταξύ αυτών συγκαταλέγεται η δυνατότητα προσφυγής στο **Δικαστήριο της ΕΕ** ή η υποβολή καταγγελίας στον **Ευρωπαϊό Διαμεσολαβητή** (καταγγελία για κακοδιοίκηση).

**Ως διοργανωτές, μπορούμε να αποσύρουμε μια πρωτοβουλία μετά την καταχώρισή της;**

**ΝΑΙ.**

Μπορείτε να αποσύρετε μια πρωτοβουλία **ανά πάσα στιγμή προτού την υποβάλετε επίσημα στην Επιτροπή με όλες τις επαληθευμένες υπογραφές** (δηλ. αφότου συγκεντρώσετε όλες τις υπογραφές σας και τις επαληθεύσετε).

Όταν αποσύρετε μια πρωτοβουλία, δεν μπορείτε να την ανοίξετε εκ νέου και όλες οι υπογραφές καθίστανται άκυρες.

Ωστόσο, η πρωτοβουλία θα εξακολουθήσει να εμφανίζεται στις αρχειοθετημένες πρωτοβουλίες.

## **Τι σημαίνει μερική καταχώριση μιας πρωτοβουλίας;**

Μια πρωτοβουλία **καταχωρίζεται μερικώς** εάν ορισμένοι από τους στόχους της δεν εμπίπτουν στις εξουσίες της Επιτροπής να προτείνει ενωσιακή νομοθεσία.

Στις περιπτώσεις αυτές, οι δηλώσεις υποστήριξης μπορούν να συγκεντρωθούν μόνο για τα καταχωρισμένα τμήματα της πρωτοβουλίας. Εάν η πρωτοβουλία συγκεντρώσει τουλάχιστον 1 εκατομμύριο υπογραφές και υποβληθεί στην Επιτροπή, θα εξεταστούν μόνο τα καταχωρισμένα τμήματα.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μερική καταχώριση, διαβάστε την [ενότητα για τις συχνές ερωτήσεις στον ιστότοπο της ΕΠΠ](#).